



Ginebra, 29 de junio de 1999

Nueva publicación **N.º 276-9**

Adiciones al Manual sobre Telefonometría



via ITU Website

El Manual sobre Telefonometría tiene una vocación práctica y pretende servir de guía para una sana práctica técnica. Estas Adiciones proporcionan nueva información que complete la recogida en la última edición del Manual (1992).

Fecha de publicación:	Junio de 1999	
Idiomas:	Español, francés, inglés	
Formato papel:	Unas 16 páginas – A4 (21 × 29,7 cm)	
Formato electrónico:	Word for Windows™ – Adobe Acrobat™ PDF	
Número de artículo:	Español:	14628
	Francés:	14627
	Inglés:	14626
Número de ISBN:	Español:	92-61-07963-6
	Francés:	92-61-07962-8
	Inglés:	92-61-07961-X
Precio en francos suizos:	Precio catálogo: CHF 12.– Estados Miembros y Miembros de los Sectores: CHF 10.– Países menos adelantados: CHF 3.– Librería electrónica: CHF 20.– (Precio único)	

Adiciones al Manual sobre Telefonometría

1 El Manual sobre Telefonometría tiene una vocación práctica y pretende servir de guía para una sana práctica técnica. Estas Adiciones proporcionan nueva información que complete la recogida en la última edición del Manual (1992).

2 El Manual sobre Telefonometría describe:

- los métodos principales de medición subjetiva;
- las técnicas de medición subjetiva;
- las técnicas de cálculo para estimar la calidad de transmisión.

Obviamente, el Manual guarda estrecha relación con la mayor parte de las Recomendaciones de la serie P del UIT-T y puede considerarse como un comentario a dichas Recomendaciones.

Con posterioridad a la última edición del Manual (1992), se han producido abundantes cambios en algunas Recomendaciones y se ha aprobado cierto número de nuevas Recomendaciones. La publicación de las presentes Adiciones sirve de ayuda y apoyo a las Recomendaciones y refleja algunos aspectos de la situación actual.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

■ Precios

Los precios anunciados en el catálogo, comprendidas las listas anexas con las Recomendaciones UIT-R y UIT-T y los anuncios de nuevas publicaciones que se distribuyen gratuitamente y se anuncian en la WWW en la dirección <http://www.itu.int/publications>, están expresados en francos suizos (CHF) y pueden ser modificados sin previo aviso. Se concede un descuento de 15% a los Estados Miembros y a los Miembros de los Sectores que participan en los trabajos de la UIT. El descuento a las administraciones de países menos adelantados (PMA) se ha aumentado del 40% al 80% del precio de catálogo de todas las publicaciones de la UIT y el mismo descuento se aplica a las bibliotecas de instituciones docentes (para abonos en línea y publicaciones CD-ROM solamente). Sírvase observar que el precio mínimo de una publicación adquirida en la Librería electrónica es de veinte francos suizos (CHF 20.–) y este servicio no admite descuentos.

El Catálogo de publicaciones y sus anexos (Listas de Recomendaciones UIT-R y UIT-T) contienen la información suplementaria sobre los CD-ROM, las Recomendaciones en línea y la Librería electrónica de la UIT.

■ Forma de pago

Todas las publicaciones pedidas a la UIT se deben pagar de antemano. El pago puede efectuarse:

- a) por tarjeta de crédito: American Express, Eurocard/Mastercard, Visa;
- b) por transferencia bancaria a la UBS SA, Ginebra, cuenta UIT, Ginebra, N.º C8-765.565.0;
- c) por cheque pagadero a la UIT;
- d) por giro postal internacional;
- e) a la cuenta de cheques postales de la UIT: UIT, Ginebra, 12-50-3 (desde Suiza);
- f) o con bonos de libros de la UNESCO.

El pago se efectuará normalmente en francos suizos (CHF). También se podrá efectuar en otras monedas libremente convertibles a francos suizos siempre que, al tipo de cambio aplicado por el banco, el precio del servicio en francos suizos quede enteramente cubierto. La UIT no acepta cartas de crédito.

■ Tipos de expedición

Los precios del catálogo comprenden los gastos de envío por correo postal económico o por el modo de transporte que más convenga a la UIT. Se puede pedir que el envío se efectúe por otros medios, es decir, por correo de superficie y aéreo (urgente y certificado), EMS, Federal Express, TNT, por valija diplomática. Previa solicitud, se incorporará en los presupuestos una estimación de los importes de las tasas de envío prioritario. Los aranceles aduaneros y otras tasas o gastos relacionados con la importación de artículos no corren a cargo de la UIT.

■ Devolución de publicaciones

La devolución de una publicación debido a un defecto en la misma da lugar exclusivamente a una sustitución de la publicación defectuosa, y los gastos motivados por esta sustitución corren a cargo de la UIT. La publicación debe devolverse en el plazo de dos (2) meses a contar de la fecha de expedición de la publicación al cliente, y con el acuerdo previo de la UIT. La UIT factura normalmente un importe mínimo de cincuenta francos suizos (CHF 50.–) al cliente por la restitución de la publicación a las existencias.

Estas condiciones generales se aplican a las publicaciones electrónicas (CD-ROM y en línea), a reserva de las disposiciones derogatorias específicas que puedan contener los acuerdos de licencias. El envío de un pedido implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones generales de venta.

Ninguna disposición de las presentes condiciones generales de venta puede ser interpretada como una derogación o renuncia a los privilegios, inmunidades y facilidades de que disfruta la UIT en virtud de los acuerdos internacionales que le son aplicables, en particular el Acuerdo de Sede concluido con el Consejo Federal suizo el 22 de julio de 1971, la legislación suiza y cualquier ley nacional aplicable.

No se admiten pedidos por teléfono.

En cambio, pueden enviarse por telefax o correo electrónico.

Adiciones al Manual sobre Telefonometría

Formulario de pedido

Dirección del cliente para facturación (sírvase escribir en letra de imprenta o a máquina)

Nombre de la empresa o institución

División / Departamento

Nombre de la persona de contacto

Calle / Casilla Postal

Ciudad, Estado

Código Postal

País

Número de teléfono

Número de telefax

Correo electrónico

Forma de envío

☐ superficie (gratis)

☐ superficie certificada

☐ vía aérea

☐ vía aérea certificada

☐ EMS _____
(Cuenta N.º)

☐ TNT _____
(Cuenta N.º)

☐ Federal
Express _____
(Cuenta N.º)

Dirección del cliente para envío (si difiere de la anterior)

Nombre de la empresa o institución

División / Departamento

Calle / Casilla Postal

Ciudad, Estado

País

Forma de pago

☐ Cheque u orden de pago adjunto de _____ francos suizos

☐ Transferencia bancaria de _____ francos suizos
a la UBS SA, Ginebra

☐ Cargo de _____ francos suizos a la tarjeta de crédito

☐ American Express

☐ Eurocard / Mastercard

☐ Visa

N.º de tarjeta

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fecha de
expiración

--	--	--	--

Titular de
la tarjeta

Le ruego me envíe

N.º de artículo	Título de la publicación	Idioma	Precio unitario	Cantidad	Total CHF

Confirmo este pedido

Referencia de su pedido

Firma autorizada

Fecha

Firma

REFUB CATALOG ORDER

Sírvase firmar y enviar el formulario relleno a:

UIT

Servicio de Ventas y Comercialización
Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20 – Suiza

Telefax: +41 22 730 51 94
X.400: S=sales; P=itu; A=400net; C=ch
Correo electrónico: sales@itu.int